



Adres do korespondencji:
Województwo Zachodniopomorskie
– Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wieloosobowe stanowisko ds. zamówień publicznych
ul. Piłsudskiego 40-42, pokój 343
70-421 Szczecin
Tel.: 91 44 67 168 (120)
Fax: 91 44 67 185
adres e-mail: zamowienia.publiczne@wzp.pl
strona internetowa: www.przetargi.wzp.pl

Szczecin, dnia 10 czerwca 2016 r.

Znak sprawy: WOIRZL.II.272.8.2016.DP

Dotyczy: Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości powyżej 209 000 euro na „Wykonanie i dostawę 17 sztuk elektrycznych zespołów trakcyjnych do obsługi regionalnego kolejowego ruchu pasażerskiego zwanych dalej (EZT) z możliwością wykorzystania prawa opcji dotyczącego zamówienia dodatkowo do 10 elektrycznych zespołów trakcyjnych w trybie przetargu nieograniczonego z możliwością złożenia zamówienia uzupełniającego, stanowiącego nie więcej niż 20% wartości zamówienia podstawowego”.

Zmiana treści SIWZ oraz terminu składania i otwarcia ofert

Zgodnie z art. 38 ust. 4 i 4a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jedn.: Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 ze zm.) – dalej „ustawa PZP”, Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ oraz zmienia termin składania i otwarcia ofert:

W nawiązaniu do wyroku Krajowej Izby Odwoławczej w Warszawie z dnia 31 maja 2016 r., sygnatura akt KIO 786/16, Zamawiający dokonuje następującej zmiany w treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, w postępowaniu ogłoszonym przez Województwo Zachodniopomorskie pn.: „Wykonanie i dostawę 17 sztuk elektrycznych zespołów trakcyjnych do obsługi regionalnego kolejowego ruchu pasażerskiego zwanych dalej (EZT) z możliwością wykorzystania prawa opcji dotyczącego zamówienia dodatkowo do 10 elektrycznych zespołów trakcyjnych w trybie przetargu nieograniczonego z możliwością złożenia zamówienia uzupełniającego, stanowiącego nie więcej niż 20% wartości zamówienia podstawowego”

Rozdz. VIII pkt. 1 ppkt. 2) SIWZ:

Obecne brzmienie:

- 2) posiadania wiedzy i doświadczenia poprzez wykazanie, że wykonawca dostarczył w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej trzy elektryczne zespoły trakcyjne, o wartości nie mniejszej niż 15.000.000 zł brutto każdy zespół trakcyjny, posiadające zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z Technicznymi Specyfikacjami Interoperacyjności (TSI) lub inny równoważny zezwoleniu na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu

kolejowego zgodnego z Technicznymi Specyfikacjami Interoperacyjności (TSI), dokument obowiązujący w innym kraju UE.

Warunek zostanie uznany za spełniony niezależnie od tego, czy dostarczenie wymaganej liczby elektrycznych zespołów trakcyjnych nastąpiło w ramach jednej umowy, czy też większej liczby umów.

Otrzymuje brzmienie:

- 2) posiadania wiedzy i doświadczenia poprzez wykazanie, że wykonawca dostarczył w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej trzy elektryczne zespoły trakcyjne, o wartości nie mniejszej niż 15.000.000 zł brutto każdy zespół trakcyjny.

Warunek zostanie uznany za spełniony niezależnie od tego, czy dostarczenie wymaganej liczby elektrycznych zespołów trakcyjnych nastąpiło w ramach jednej umowy, czy też większej liczby umów.

W konsekwencji powyższego zmianie ulega pkt. III.2.1) ogłoszenia o zamówieniu oraz Załącznik nr 5 do SIWZ.

Zamawiający z własnej inicjatywy zmienia też treść SIWZ oraz treść załącznika nr 7 i 8 do SIWZ w następujący sposób:

W rozdz. XI SIWZ dodaje się pkt. 16 i 17 o brzmieniu odpowiednio:

16. Wadia wniesione w innej formie niż pieniądź muszą zawierać w swojej treści zobowiązanie gwaranta lub poręczyciela do zapłaty sumy wadium na żądanie Zamawiającego w przypadkach określonych w P.z.p.
17. W przypadku wniesienia wadium w formie poręczenia, gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej z ich treści musi jednoznacznie wynikać, że są one nieodwołalne, bezwarunkowe i płatne na pierwsze żądanie Zamawiającego.

W rozdz. XIX SIWZ dodaje się pkt. 3 i 4 o brzmieniu odpowiednio:

3. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy wniesione w innej formie niż pieniądź, musi być nieodwołalne i bezwarunkowe oraz płatne na pierwsze żądanie Zamawiającego, a nadto w swej treści musi zawierać zapis, iż Zamawiający może skorzystać z zabezpieczenia w razie niewykonania lub nienależytego wykonania postanowień umownych przez Wykonawcę, w tym nieuiszczenia przez Wykonawcę kar umownych naliczonych przez Zamawiającego zgodnie z umową.
4. Zamawiający nie dopuszcza umieszczania w treści gwarancji lub poręczenia klauzul:
 - dotyczących udziału i pośrednictwa podmiotów trzecich w zgłaszaniu przez Zamawiającego żądania zapłaty względem gwaranta lub poręczyciela;
 - uzależniających zgłoszenie przez Zamawiającego żądania zapłaty względem gwaranta lub poręczyciela od oświadczeń lub wydania opinii przez podmioty trzecie.
 - uzależniających wypłatę gwaranta lub poręczyciela od złożenia oświadczeń lub wydania opinii przez podmioty trzecie.

Załącznik nr 8 do SIWZ Wzór umowy:

§ 5 ust. 3

Obecne brzmienie:

„Wykonawca zobowiązuje się uzyskać i dostarczyć Zamawiającemu zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z TSI wydane przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego (Prezesa UTK) dla elektrycznego zespołu trakcyjnego (EZT) objętego przedmiotem umowy.”

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin, tel. (+48 91) 48 07 243, (+48 91) 48 07 253, fax (+48 91) 48 93 968
www.wzp.pl

Otrzymuje brzmienie:

„Wykonawca zobowiązuje się uzyskać i dostarczyć Zamawiającemu zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z TSI wydane przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego (Prezesa UTK) dla każdego elektrycznego zespołu trakcyjnego (EZT) objętego przedmiotem umowy.”

§ 5 ust. 4

Obecne brzmienie:

„Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z TSI, o którym mowa w ust. 3, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu najpóźniej w dniu przekazania do eksploatacji pierwszego z elektrycznych zespołów trakcyjnych. Brak zezwolenia stanowi podstawę do odmowy przyjęcia przez Zamawiającego do eksploatacji tego i następnych EZT do czasu dostarczenia zezwolenia. Taką dostawę uważa się za opóźnioną, co stanowi podstawę do naliczania kar umownych przewidzianych niniejszą Umową.”

Otrzymuje brzmienie:

„Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z TSI, o którym mowa w ust. 3, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu najpóźniej w dniu przekazania do eksploatacji każdego z elektrycznych zespołów trakcyjnych. Brak zezwolenia stanowi podstawę do odmowy przyjęcia przez Zamawiającego do eksploatacji tego i następnych EZT do czasu dostarczenia zezwolenia. Taką dostawę uważa się za opóźnioną, co stanowi podstawę do naliczania kar umownych przewidzianych niniejszą Umową.”

§ 11 ust. 3

Obecne brzmienie:

„Strony postanawiają, że uprawnienia wynikające z gwarancji przysługiwać będą również Operatorowi publicznego transportu zbiorowego, który przy pomocy powierzonych (na zasadzie dzierżawy lub użyczenia) elektrycznych zespołów trakcyjnych będzie świadczył usługi publiczne w zakresie kolejowych przewozów pasażerskich, w zakresie przewozów pasażerskich dla których organizatorem jest Województwo Zachodniopomorskie.”

Otrzymuje brzmienie:

„Strony postanawiają, że uprawnienia wynikające z gwarancji przysługiwać będą również Operatorowi publicznego transportu zbiorowego, który przy pomocy powierzonych (na zasadzie dzierżawy lub użyczenia) elektrycznych zespołów trakcyjnych będzie świadczył usługi publiczne w zakresie kolejowych przewozów pasażerskich, dla których organizatorem jest Województwo Zachodniopomorskie.”

Załącznik nr 7 do SIWZ Opis przedmiotu zamówienia:

Pkt. 1.1.1

Obecne brzmienie:

Przedmiotem niniejszego opracowania jest zbiór wymagań technicznych dla elektrycznych zespołów trakcyjnych do obsługi kolejowego ruchu pasażerskiego zwanych dalej elektrycznymi zespołami trakcyjnymi, EZT lub pojazdami. Pojazdy przeznaczone są do obsługi linii kolejowych, po torze o szerokości 1435 mm z max. prędkością eksploatacyjną nie mniejszą od 160 km/godz.

Otrzymuje brzmienie:

Przedmiotem niniejszego opracowania jest zbiór wymagań technicznych dla elektrycznych zespołów trakcyjnych przeznaczonych do obsługi kolejowego ruchu pasażerskiego głównie po liniach TEN-T (na odcinkach: linia 273 Szczecin – Kostrzyn, linia 202 Słupsk – Stargard Szczeciński, linia 351 Poznań – Szczecin i linia 401 Szczecin – Świnoujście) zwanych dalej elektrycznymi zespołami trakcyjnymi, EZT

lub pojazdami. Pojazdy przeznaczone są do obsługi linii kolejowych, po torze o szerokości 1435 mm z max. prędkością eksploatacyjną nie mniejszą od 160 km/godz.

Pkt. 1.1.2

Obecne brzmienie:

Konstrukcja i parametry pojazdów muszą spełniać wymagania odpowiednich Technicznych Specyfikacji Interoperacyjności, polskich norm PN oraz kart UIC, jak również wymogi dotyczące interoperacyjności kolei, w zakresie niezbędnym do uzyskania zezwolenia/świadectwa na dopuszczenie do eksploatacji dla pojazdu kolejowego. W zagadnieniach otwartych w specyfikacjach TSI obowiązują krajowe regulacje lub rozwiązania zaproponowane przez Wykonawcę, które spełniają wymagania zasadnicze zawarte w Dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej o interoperacyjności systemu kolei we Wspólnocie 2008/57/WE (Dz. U. UE L z dnia 18 lipca 2008r. z późn.zm.) i które spełniają wymagania zasadnicze zawarte w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 25 lutego 2016 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei (Dz. U. z 2016 poz. 254).

Otrzymuje brzmienie:

Konstrukcja i parametry pojazdów muszą spełniać wymagania odpowiednich Technicznych Specyfikacji Interoperacyjności, polskich norm PN oraz kart UIC, jak również wymogi dotyczące interoperacyjności kolei, w zakresie niezbędnym do uzyskania zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji dla pojazdu kolejowego zgodnego z TSI. W zagadnieniach otwartych w specyfikacjach TSI obowiązują krajowe regulacje lub rozwiązania zaproponowane przez Wykonawcę, które spełniają wymagania zasadnicze zawarte w Dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej o interoperacyjności systemu kolei we Wspólnocie 2008/57/WE (Dz. U. UE L z dnia 18 lipca 2008r. z późn.zm.) i które spełniają wymagania zasadnicze zawarte w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 25 lutego 2016 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei (Dz. U. z 2016 poz. 254).

Pkt. 1.1.3

Obecne brzmienie:

W momencie dostawy pojazdy muszą posiadać ważne Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego, wydane przez Urząd Transportu Kolejowego zgodnie z Ustawą o transporcie kolejowym z dnia 28 marca 2003 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 1297 z późn. zm.) wraz z aktami wykonawczymi do tej ustawy - w zakresie zawierającym wymagania odnoszące się do taboru kolejowego.

Dopuszcza się przedstawienie terminowego Zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego z chwilą dostawy pierwszego Pojazdu. W przypadku przedstawienia terminowego (tymczasowego) Zezwolenia na dopuszczenia do eksploatacji, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu bezterminowe Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego przed wygaśnięciem terminu ważności dokumentu terminowego.

Otrzymuje brzmienie:

W momencie dostawy pojazdy muszą posiadać ważne bezterminowe Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z TSI, wydane przez Urząd Transportu Kolejowego zgodnie z przepisami Ustawy o transporcie kolejowym z dnia 28 marca 2003 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 1297 z późn. zm.) wraz z aktami wykonawczymi do tej ustawy - w zakresie zawierającym wymagania odnoszące się do taboru kolejowego.

Dopuszcza się przedstawienie terminowego Zezwolenia na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z TSI z chwilą dostawy pierwszego Pojazdu. W przypadku przedstawienia terminowego (tymczasowego) Zezwolenia na dopuszczenia do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z TSI, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu bezterminowe Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z TSI przed wygaśnięciem terminu ważności dokumentu terminowego.

Pkt. 1.1.6

Obecne brzmienie:

Wykonawca jest zobowiązany do nieodpłatnego dostarczenia Zamawiającemu wraz z pierwszym pojazdem następujących dokumentów i podzespołów zgodnie z poniższą listą:

- a. Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z TSI – wydane przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego
- b. Świadectwo sprawności technicznej pojazdu kolejowego,
- c. Instrukcję obsługi pojazdu dla maszynisty,
- d. Instrukcję utrzymania pojazdów w czystości (min. odfekalniania) wraz z wykazem środków myjących, narzędzi i parametrów urządzeń dopuszczonych do mycia wewnętrznych i zewnętrznych powierzchni (w tym do czyszczenia tapicerki),
- e. Instrukcje podnoszenia pojazdu, wkolejania pojazdu, uruchamiania rozładowanego pojazdu z przeniesieniem napięć ze sprawnej jednostki,
- f. Dokumentację zdawczo – odbiorczą pojazdu,
- g. Katalog części zamiennych, zawierający niezbędne dane do składania zamówień,
- h. Sprzęt komputerowy i oprogramowanie diagnostyczne wg zapisu w pkt. 7.3

Otrzymałe brzmienie:

Wykonawca jest zobowiązany do nieodpłatnego dostarczenia Zamawiającemu wraz z pierwszym pojazdem następujących dokumentów i podzespołów zgodnie z poniższą listą:

- a. Zezwolenie na dopuszczenie do eksploatacji pojazdu kolejowego zgodnego z TSI – wydane przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego na podstawie art. 23b ust 1 pkt 1 Ustawy o transporcie kolejowym z dnia 28 marca 2003 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 1297 z późn. zm.)
- b. Świadectwo sprawności technicznej pojazdu kolejowego,
- c. Instrukcję obsługi pojazdu dla maszynisty,
- d. Instrukcję utrzymania pojazdów w czystości (min. odfekalniania) wraz z wykazem środków myjących, narzędzi i parametrów urządzeń dopuszczonych do mycia wewnętrznych i zewnętrznych powierzchni (w tym do czyszczenia tapicerki),
- e. Instrukcje podnoszenia pojazdu, wkolejania pojazdu, uruchamiania rozładowanego pojazdu z przeniesieniem napięć ze sprawnej jednostki,
- f. Dokumentację zdawczo – odbiorczą pojazdu,
- g. Katalog części zamiennych, zawierający niezbędne dane do składania zamówień,
- h. Sprzęt komputerowy i oprogramowanie diagnostyczne wg zapisu w pkt. 7.3

Powyższe zmiany stają się częścią SIWZ wiążącą dla Wykonawców. Wykonawcy są zobowiązani uwzględnić powyższe zmiany podczas sporządzania ofert, w tym także podczas wypełniania załączników i druków.

Mając powyższe na uwadze, **Zamawiający zmienia termin składania i otwarcia ofert.**

Oferty należy składać w terminie do dnia ..04.07..... 2016 r. do godziny 10.00 w budynku Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Piłsudskiego 40 – 42, 70 – 421 Szczecin (pokój nr 343).

Otwarcie ofert jest jawne i nastąpi tego samego dnia (tj.04.07..... 2016 r.) o godzinie 10.30 w pok. 308 w budynku Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Piłsudskiego 40 – 42, 70 – 421 Szczecin.

...**MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA**.....
Kierownik Zamawiającego
Olgerd Geblewicz

Załączniki:

- 1) Załącznik nr 5 do SIWZ Doświadczenie wykonawcy.
- 2) Załącznik nr 7 do SIWZ OPZ.
- 3) Załącznik nr 8 do SIWZ Wzór umowy.
- 4) Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia.

Powołując się na art. 27 ust. 2 ustawy Pzp., proszę o zwrotne potwierdzenie otrzymania niniejszego pisma na nr faksu: 91 44 67 185

Potwierdzam otrzymanie stron pisma w dniu 2016 r. o godz.

.....
podpis osoby przyjmującej korespondencję oraz nazwa firmy